三服務焦點 21.10

東華三院「好人好事: 英文寫作比賽2022-23」頒獎典禮 TWGHs "Good People, Good Deeds: English Writing Competition 2022-23" Award Presentation Ceremony

比賽旨在鼓勵學生發掘及學習身邊好人好事,以及培養學生對英語寫作的興趣。今年,本院 共收到約2,500份參賽作品,經教育局及多間大學代表組成的評審團遴選及面試後,於高、 中、初級組每組選出優勝者。

The Competition aims at inspiring students to appreciate and learn from the good deeds by good people around them, and nurturing their interest in English writing. There were as many as 2,500 entries this year. After rounds of selections and interviews conducted by the judging panel, which was composed of representatives from the Education Bureau and various Universities, winners were selected from each of the Senior Level, Middle Level, and Junior Level.

章浩文主席(第一排左六)、香港中文大學教育學院院長范息濤教授(第一排左七)、董事局成員、行政總監蘇祐安先生(第一排左一)及一眾嘉賓鼓勵學生們再接再厲,撰寫美好故事。

Mr. WAI Ho Man, Herman (first row, left 6), the Chairman, Professor FAN Xitao (first row, left 7), Dean of Education, The Chinese University of Hong Kong, other Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (first row, left 1), Chief Executive and guests encouraged the students to write inspiring stories.



主禮嘉賓香港中文大學教育學院院長范息濤教授對得獎學 生的作品給予肯定。

The Guest of Honour, Professor FAN Xitao, Dean of Education, The Chinese University of Hong Kong recognised the efforts and works of the awardees at the Ceremony.



本院主席韋浩文先生(左七)與董成局成員恭賀一眾得獎學生。 Mr. WAI Ho Man, Herman (left 7), Chairman of TWGHs and Board Members congratulated the awardees.





東華三院黃鳳翎中學港隊代表於頒獎後合照。 A group photo of Hong Kong student representatives from TWGHs Wong Fung Ling College after the prize presentation ceremony



教練提供指導及戰術說明。
The Coach gave instructions and tactical explanations.

■ 服務焦點 6-9.10 世界無人機運動錦標大賽 The 2023 FAI World Drone Racing Championship (WDRC)

主要由東華三院黃鳳翎中學學生組成的香港代表隊遠赴韓國南原市出戰由國際航空運動聯會(FAI)主辦的世界無人機運動錦標大賽,並取得無人機足球賽事全場亞軍。他們在國際的舞台上表現出色,實在可喜可賀!

The Hong Kong Team, which was primarily composed of students from TWGHs Wong Fung Ling College, competed in WDRC held at Namwon Si in South Korea by the Fédération Aéronautique Internationale (FAI). It was indeed a great achievement as the Team had won the Second Place in the Drone Soccer Category, earning their well-deserved attention on the international stage with their outstanding performance!



東區民政事務專員陳尚文太平紳士(左十四)、香港警務處港島總區指揮官郭嘉銓先生PMSM(左十六)及香港無人機運動總會會長鄒偉傑先生(左十五)與一眾東華三院黃鳳翎中學學生代表及老師參與授旗儀式。

Mr. CHAN Sheung Man, Simon, JP (left 14), District Officer (Eastern), Eastern District Office, Home Affairs Department, Mr. KWOK Ka Chuen, PMSM (left 16), Regional Commander (Hong Kong Island), Hong Kong Police Force and Mr. Andy CHAU (left 15), Chairman, Hong Kong Drone Sports Association, student representatives and teachers from TWGHs Wong Fung Ling College, joined the Flag Presentation Ceremony.



Hong Kong General Chamber of Commerce (HKGCC) Volunteer Programme – Diffuser Stone Workshop

感謝香港總商會支持本院社會企業「心思良品」的活動,該會義工與 東華三院胡其廉長者鄰舍中心的長者會員共同製作充滿清新香味和醒腦 提神的心靈擴香石。

We would like to extend our gratitude to HKGCC for their support of our Social Enterprise "Smiling HeART". HKGCC volunteers joined hands with the elderly from TWGHs Wu Ki Lim Neighbourhood Elderly Centre in making invigorating scented stones.

本院行政總監蘇祐安先生(右二)及香港總商會總裁楊偉添先生(右三)

與長者一同製作擴香石

Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, and Mr. YEUNG Wai Tim, Patrick (right 3), Chief Executive Officer, HKGCC, joined the elderly members in making the scented stones.



本院行政總監蘇祐安先生(右二)與 長者代表送上由東華三院越齡會員創 作的布藝手機袋,以感謝香港總商會 總裁楊偉添先生(左二)對本院的支 持。

Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, together with elderly representatives, presented a fabric photo pouch designed by the elderly from TWGHs Engage, to Mr. YEUNG Wai Tim, Patrick (left 2), Chief Executive Officer, HKGCC, for his support to TWGHs.



